

«Бекитемин»

Ж.Баласагын атындагы КУУнун
илимий иштери боюнча проректору
география илимдеринин доктору, профессор
Дылдаев М.М.

«21» октябрь 2024 жыл

**Ж. Баласагын атындагы Кыргыз улуттук университетинин
Кыргыз-китай институтунун кеңейтилген отурумунун
№2 ПРОТОКОЛУНАН көчүрмө**

Бишкек шаары

2024 жыл, 21-октябрь

Отурумдун төрагасы: филология илимдеринин кандидаты, доцент, Кыргыз-кытай институтунун директору С.Х. Апаева (10.02.20);

Отурумдун катчысы: PhD-доктор, бөлүм башчы Токсоналиева А.М.

Катышкандар: филология илимдеринин доктору, профессор Саматов К. (10.02.01); филология илимдеринин доктору, профессор, КР УИАнын корреспондент-мүчөсү Маразыков Т.С. (10.02.01); филология илимдеринин доктору, доцент Нарынбаева Б.Б. (10.02.20); филология илимдеринин доктору, кыргыз тил илими кафедрасынын профессору Акынбекова А.У. (10.02.01), филология илимдеринин доктору, доцент Абдразакова Г.Ш. (10.02.01); филология илимдеринин кандидаты, доцент Джумаза М.В. (10.02.20); филология илимдеринин кандидаты, КР УИАнын Б. Джамгерчинов атындагы тарых, археология жана этнология институтунун ага илимий кызматкери Хаваза Ф.Н. (10.02.20); филология илимдеринин кандидаты, доцент Рыскулова Б.А. (10.02.20); филология илимдеринин кандидаты, доцент Шакеева Н.М. (10.02.20); PhD-доктор, бөлүм башчы Молдобаева А.З., маданият жана искусство педагогикасынын профессору Чэнь Хуа, бөлүм башчы Муратбекова К.М., бөлүм башчы Жээнбаева А.С., ага окутуучу Байчукеева Л.С., ага окутуучу Райымбаева С., ж.б.

Күн тартиби:

1. Изденүүчү *Радима Болотбековна Кочорбаеванын «Лексико-семантическое поле «еда» (на материале китайского и кыргызского языков)*» аттуу 10.02.20. - тектештирме- тарыхый, типологиялык жана салыштырма тил илими адистиги боюнча филология илимдеринин кандидаты илимий даражасын изденип алуу үчүн жазылган диссертациялык ишин талкуулоо.

Угулду:

Отурумдун төрагасы С.Х. Апаева чогулушту - ачты:

Саламатсыздарбы отурумдун катышуучулары, бүгүнкү күн тартибине коюлган маселе *Радима Болотбековна Кочорбаеванын «Лексико-семантическое поле «еда» (на материале китайского и кыргызского языков)*» аттуу 10.02.20. - тектештирме- тарыхый, типологиялык жана салыштырма тил илими адистиги боюнча филология илимдеринин кандидаты илимий даражасын изденип алуу үчүн жазылган диссертациялык ишин талкуулоо.

Илимий иш Ж.Баласагын атындагы КУУнун ИТКсында (07.05.2015-ж. №5 протоколунан көчүрмө) бекитилген. Илимий жетекчиси - филология илимдеринин доктору, доцент *Нарынбаева Бактыгүл Борбиевна*.

Күн тартиби жана ага коюлган маселе боюнча кимде кандай сунуш бар?

Жыйындын катышуучулары: Кун тартиби бекитилсин, ишти талкуулоону баштай берели.

Кочорбаева Р.Б.: Саламатсыздарбы, урматтуу жыйындын катышуучулары. Биздин илимий ишибиз Ж.Баласагын атындагы Кыргыз улуттук университетинин Кыргыз-Кытай институтунун «Кытай тили жана адабияты» билим берүү программасынын илимий-изилдөө иштеринин тематикалык планына киргизилген. Биздин илимий ишибиз мамлекетибиздин расмий тилинде жазылган, ошол себептен орус тилинде айтып берүүгө уруксат берсениздер.

Тема нашего исследования «**Лексико-семантическое поле «еда» (на материале китайского и кыргызского языков)**».

Актуальность данной темы определяется, тем, что лексико-семантическое поле «еда» исследовалось в разных языках по отдельности и в сравнении с другими, однако они еще не были исследованы в сопоставительном аспекте китайского и кыргызского языков. Это определила обращения к теме исследования и вызвала необходимость систематизации и комплексного изучения лексико-семантического поля «еда» в кыргызском и китайском языках.

Исследование языка и культуры любого этноса невозможно без изучения его кухни, ибо в ней в концентрированном виде отражается история, быт и нравы народа. Еда и потребляемая пища являются не только ярким знаком культуры повседневности и национальной ментальности той или иной эпохи, но и находят отражение в различных фактах языка, образуя особый фрагмент национальной языковой картины мира и ценностной картины мира. В современном языкознании полевой подход изучения языка как объекта сравнительной типологии вошел в число важнейших исследований.

Диссертационное исследование входит в тематический план научно-исследовательской работы образовательной программы «Китайского языка и литературы» Кыргызско-китайского института Кыргызского национального университета имени Ж. Баласагына.

Цель исследования - выявление специфики лексико-семантического поля «еда» в китайском и кыргызском языках.

Для достижения поставленной цели в диссертационной работе ставятся следующие **задачи**:

1. Теоретически осмыслить и охарактеризовать теоретическую базу исследования: поле, лексико-семантическое поле и их национальное своеобразие;
2. Провести анализ слов и выражений, объективирующих лексическо- семантическое поле «еда» в исследуемых языках;
4. Изучить фразеологические единицы, объективирующие лексико-семантическое поле «еда» в двух лингвокультурах;
5. Определить национальную специфику лексико-семантического поля «еда» в китайском и в кыргызском языковом сознании.

Научная новизна исследования состоит в том, что в ней впервые:

1. Описаны теоретические основы исследования путем проведения сравнительно-сопоставительного анализа лексико-семантического поля «еда» в китайском и кыргызском лингвокультурах;
2. Проанализированы и изучены история и возникновения отдельных наименований блюд китайской и кыргызской лексики и их отражение в речевом поведении представителей данных культур.
3. Классифицированы основные виды лексико-семантического и фразео-семантического поля «еда» в китайском и кыргызском языках.

4. Выявлена специфика и уникальность национальной «еды» на материале кыргызского и китайского языков.

5. Реализованы лингвокультурологический подход к исследованию лексико-семантического поля «еда» в китайском и кыргызском языках и его национально-культурная специфика в контексте таких мировых религий, как ислам и буддизм, а также в области медицины.

Результаты могут найти использование в теоретических курсах по китайскому и кыргызскому языкознанию, межкультурной коммуникации, по сопоставительному языкознанию, в спецкурсах по лингвокультурологии, в теории и практике преподавания китайского языка, при написании учебно-методических пособий и составлении словарей, а также при разработке тематики курсовых и дипломных работ для студентов факультетов иностранных языков. Результаты комплексного изучения кулинарных особенностей китайского и кыргызского народов могут способствовать совершенствованию и дальнейшим изысканиям в области сравнительного изучения двух языков. Кроме того, результаты данной работы могут быть использованы для разработки вопросов соотношения языка и культуры, которые также могут быть использованы при переводе.

Основные положения диссертации, выносимые на защиту:

1. Лексико-семантическое поле как особая системообразующая единица обладает сложной и весьма своеобразной структурой, имеющих фиксированное сходство в каком-нибудь семантическом слое и связанных специфическими семантическими отношениями

2. Лексико-семантическое поле «еда» является универсальным, базисным понятием (выражаются в китайском языке словами - 饭 fàn; 餐 cān; 食 shí, в кыргызском языке словами - тамак, тамак аш, окат, наар, даам, азык) и определяет уникальность каждого народа.

3. Структура лексико-семантического поля «еда» в сопоставляемых языках достаточно объёмна (ядро, ближняя и дальняя периферия) которое четко выражает сходство и различие двух народов.

4. Сопоставительный анализ макро и микрогруппы поля «еда» в китайской и кыргызской лингвокультурах определяет немаловажную роль в изучении культуры языка.

5. Анализ лексико-семантического поля «еда» и фразеологических объективизаций лексемы «еда» в исследуемых языках, позволяет выявить национальную специфику и уникальность еды двух народов.

Основное содержание работы состоит из введения, двух глав, выводов по главам, заключения, списка использованной литературы и 4 приложений.

Во введении обосновываются актуальность, научная новизна темы, формулируются цели и задачи, решаемые в диссертации, определяются объект, предмет, материал и методы исследования, гипотеза и основные положения диссертации, раскрывается теоретическая и практическая значимость работы, приводятся сведения об апробации.

Первая глава «Теоретические основы исследования» включает в себя анализ научной литературы по теории и структуре понятия «поля» в лингвистике, лингвокультурологии. Приведены основные интерпретации возникновения термина «поле» и ее структуризации в лингвистике, выдвинутые крупными отечественными и западными учеными (Г.С. Щур, В. Порциг, Й.Трир, Г. Ипсен, Ю.М. Караулов, Э. Косериу, Л.А.Новиков, П.Н. Денисов, И.В. Сентенберг, Д.Н. Шмелев и других.). Данная глава состоит из следующих 4 разделов.

Во второй главе **«Методология, методы и материалы исследования»** описаны материалы, предмет, объект исследования, методология и методы.

В третьей главе «Сопоставительный анализ лексико-семантического поля «еда» в кыргызском и китайском языках» обсуждаются результаты исследования и описываются ключевые аспекты сопоставления лексико-семантического поля «еда» в кыргызском и китайском языках. В заключении подведены итоги обобщения теоретических и практических результатов диссертационного исследования.

В результате исследования мы пришли к следующим выводам:

1. При проведении сравнительного анализа языкового материала китайского и кыргызского языков полевой подход нашел свое отражение не только при исследовании лексики, но и был применен при изучении пословиц и поговорок, фразеологических единиц. Лексико-семантическое поле как особая системообразующая единица обладает сложной и весьма своеобразной структурой, имеющих фиксированное сходство в каком-нибудь семантическом слое и связанных специфическими семантическими отношениями.

2. Анализ лексических данных определил уникальность каждого народа позволил сделать следующие выводы, в китайском языке лексема 饭 fàn - еда является ядром, а лексемы – «食 shí, 菜 cài, 美食 měish, 饮食 yǐnshí (еда, пища, продукты)» - в китайском языке определяются как ближняя периферия лексического поля «еда», которые обладают универсальным понятием обозначающим понятие еда в китайском языке. Лексическое поле слов со значением «еда» в кыргызском языке выглядит следующим образом: тамак-аш (ядро поля), тамак, аш, оокат, определены в ближнюю периферию (обладают значением «еды»), наар и даам (чаще употребляются в качестве глагола в сочетании с соответствующими глаголами) и азык (используется как пищевые продовольствия).

3. Выявление универсальных черт и признаков лексико-семантического поля предполагало использование приемов типологического метода. Опора на приемы и методы структурной типологии позволила нам рассмотреть лексико-семантическое поле «еда» по целому ряду критериев и осуществить разгруппировку соответствующих лексем по типу, объему, теме и предмету, строению и религиозной принадлежности и другим параметрам, мы определили макро- и микрополя лексико-семантического поля «еда» в сопоставительных языках, которое четко выражает сходство и различие двух народов.

4. Сопоставительный анализ макро и микрогруппы поля «еда» в китайской и кыргызской лингвокультурах определяет немаловажную роль в изучении культуры языка. В китайском языке -馆 (guǎn) является суффиксом, как и в кыргызском языке суффикс -кана, так чай+кана= чайкана (чайная), а в китайском языке 茶 чай+馆=茶馆(чайная). Сходства словообразований китайском и кыргызском языках схожи. Лексико-семантической парадигмой, обладающей дифференцирующей силой наиболее общего характера, является часть речи. В обоих языках выявлены существительные, глаголы, прилагательные обладающие общей семой «еда», и анализ их передачи при переводе показал специфику национальной языковой картины мира, ментальных установок и культурно-исторических особенностей китайского и кыргызского народов. Эти различия наблюдаются на лексическом, словообразовательном, семантическом и ассоциативном уровнях.

5. Анализ лексико-семантического поля «еда» и фразеологических объективизаций лексемы «еда» в исследуемых языках, позволяет выявить национальную специфику и уникальность еды двух народов. В китайском языке каждый продукт играет и имеет определенную функцию и смысл, например: недостаток и изобилие передается мясом, рисом, бобами а чревоугодие вином, безмерным количеством еды, мера и питательность в потреблении пищи залог здорового образа жизни, спокойствие и обыденность в жизни

ассоциируется с лексемой *тыква*. В кыргызском понимании честность связана с чистотой помыслов и прямолинейностью, поэтому ассоциируется с белым цветом, *сүттөй ак* и т.д. Достаток у кыргызов, прежде всего, ассоциируется с изобилием еды, масла, *майы агып, тамак-ашы төгүлүп чачылып*. А глупый человек ассоциируется с ослом, и так как не потребляют кыргызы в пищу ослитину, *эшектин мээсин жеген* (съесть мозг осла).

Таким образом, лексико-семантическое поле «еда» в сопоставляемых языках наилучшим образом отвечает пониманию языка как «продукта» сферы сознания этноса, дает возможность вскрыть сходство и различия в систематизации лексики разных языков и увидеть специфику «еды» в каждом из них.

Көңүл бурганыңыздарга чоң рахмат!

Отурмдун төрагасы С.Х. Апаева: Урматтуу кесиптештер! Сиздер Радима Болотбековна Кочорбаеванын диссертациялык изилдөөсүнүн мазмуну менен алын ала таанышып чыккансыздар, анын баяндамасын уктук, суроолорго өтүүнү сунуштайм.

Издөнүүчүгө суроолор жана аларга жооптор:

Ф.и.д., профессор Саматов К.: Саламатсыздарбы! Мен бул диссертациялык ишти карап чыктым, абдан мазмундуу жазылган. Иш боюнча пикиримди кийин билдирейин, азыр менде эки суроо бар. **Биринчи суроо:** Диета деген түшүнүк кыргыз тилинде барбы жана кандай берилет? **Экинчи суроо:** Кандай критерийлердин негизинде тамак-ашты класстарга бөлдүң?

Диссертант Кочорбаева Р.Б.: Чоң рахмат суроолоруңузга!

Биринчи суроого жооп: Диета түшүнүгү кыргыз тилинде бар, ар бир тамакты пайдалануу убактысы да сезондук өзгөчөлүктөргө ээ, себеби адамдын ден соолугунун абалына жана тамак сиңирүү системасына карата ылгап ичилип жүрөт. Диета түшүнүгү кыргыз тилинде мүнөздөп ичүү, тергеп ичүү деп бирилип келет.

Экинчи суроого жооп: Негизинен Т.Бөрүбаевдин жана С.Ш. Ибрагимовдун китептерине таянып тамактарды классификациялыгынбыз, кытай тилинде дагы негизинен ысык тамак, муздак тамак деп берилет, бирок биздин иш бул эки маданияттын таанучулары тарабынан гана окулбастан, азыркы жаш окумуштууларга да түшүнүктүү болуусу үчүн жалпыга белгилүү ыкмага ылайыкташтырып биринчи тамак, экинчи тамак деп орус тилинде бергенбиз жана жанына алардын кытай жана кыргыз тилиндеги да түшүнүктөрүн белгилеп кеттик.

Ф.и.д., профессор Маразыков Т.С.: Ишинизге кыргыз тилиндеги кайсы изилдөөлөр негиз болду?

Диссертант Кочорбаева Р.Б.: Негизинен Т.Айдаров, А.А.Жапанов, К.А.Кочунов, Т.Бөрүбаев, С.Ш. Ибрагимов, С.Кайыповдун изилдөөлөрү жана эмгектри негиз болгон, ал эми лингвокультурологиялык тараптан карасак негизинен П.К.Кадырбекованын, З.К.Дербишеванын, У.Д.Камбаралиевдин, М.Ж.Тагаевдин, Б.Б.Нарынбаеванын эмгектерине таянганбыз.

Ф.и.д., доцент Акынбекова А.У.: **Биринчи суроо.** Лексика-семантикалык талаага анализ жүргүзүүдө анын өзүнө түздөн-түз тиешелүү болгон метод, ык, амал барбы?

Экинчи суроо. Диссертацияны коргоого негизги беш жобо коюлган. Жобонун биринчисинде Лексико-семантическое поле как особая систематизирующая единица – единица ли? Можно ли заменить со словом понятие или совокупность?

Диссертант Кочорбаева Р.Б.: Рахмат суроолоруңузга!

Биринчи суроого жооп: Ооба, биздин ишибиз лингвистикалык дисциплиналардын кеңири спектринин жетишкендиктерине жана методологиясына негизделген. Салыштырма тилдердеги «тамак-аш» лексика-семантикалык талаасы алардын материалы «тамак-аштын» маңызын жана мазмунун эң толук даражада ачып берүү үчүн колдонула тургандай кылып

тандалып алынган. Лексемалардын семантикалык мүнөздөмөлөрүн аныктоо үчүн компоненттик анализдин, салыштырма анализдин, сөздүк жазуулардын аныктамалык анализинин негизинде жүргүзүлөт.

Экинчи суроого жооп: Да Вы правы, наверное, было бы правильное дать как – понятие. Мы это замечание возьмем к сведению, спасибо!

Ф.и.д., доцент Абдразакова Г.Ш.: Первый вопрос: Что означает концептуальный и лингвистический аспект семантического поля? В чем разница между ними?

Второй вопрос: Вы привели в работе немало интересных примеров фразеологизмов и разделили их по тематическим группам. Рассмотрели ли вы связь, сходство каких либо компонентов ЛСП «еда» в обеих культурах, сможете привести примеры?

Диссертант Кочорбаева Р.Б.: Спасибо!

Ответ на первый вопрос: Языковой и концептуальный аспекты семантического поля представляют собой два различных, но взаимосвязанных подхода к пониманию значений слов и их взаимосвязей. Языковой аспект фокусируется на лексических единицах, их значениях и отношениях между ними в рамках языка. Которая включает в себя: лексическую семантику – это изучение слов, синонимов, антонимов, гипонимов, также структура поля их иерархические и ассоциативные связи. Изучение образования новых слов и как это влияет на семантическое поле. Концептуальный аспект рассматривает значения слов в контексте человеческого опыта, культуры и мышления. Он включает в себя: культурные, эмоциональные и ассоциативные значения, мировосприятие людей через призму языка и концептов. В целом, языковой аспект семантического поля сосредоточен на лексических единицах и их взаимосвязях, в то время как концептуальный аспект охватывает более широкие культурные и эмоциональные контексты, в которых эти слова используются. Оба аспекта важны для полного понимания значений и функций слов в языке.

Ответ на второй вопрос: Да, говоря о сходствах, достаток в обеих культурах, прежде всего, ассоциируется с изобилием еды. По этим примерам можно судить о том, что *масло* у кыргызов является мерилем изобилия, материального достатка. Атрибутом изобилия у кыргызов является заставленная явствами скатерть (дасторкон) и кипящий казан, полный мяса, что нашло отражение в следующих ФЕ: *казаны майлуу* (букв. у него котел в масле) – *жить в достатке*; *кашык да май, чөмүч да май* (букв. и ложка, и половник в жиру) – *жить в достатке*; в китайском языке 箅食壶浆 dan shi hu jiang корзины пицци и кувшины питья, обр. встречать хлебом-солью; Чревоугодие в обеих культурах рассматривается с отрицательной точки зрения, чаще всего употребляется с такими словами как алкоголь.

Ф.и.к., доцент Шакеева Н.М.: Кыргыз тилинде жана кытай тилинде канча тамактын аталышы изилденген?

Диссертант Кочорбаева Р.Б.: Чоң рахмат, Назира Мукамбетовна! Кыргыз тилинде негизинен Т.Бөрүбаевдин «Кыргыз даамы» эмгегинде жалпысынан 580 тамактын, суусундуктардын жана даамдардын жасалуу ыкмасы, өзгөчөлүктөрү берилген, жана С.Ш.Ибрагимовдун «Современная киргизская кухня» китебинде 200 кыргыз тамак-аштарынын рецептурасы берилген, ошолордун арасынан жалпысынан 500 кыргыз элинин ашканасынын өзгөчөлүктөрүн сүрөттөгөн түрдүү тамактарды жана суусундуктардын аталыштары жана технологиялары алынган. Ал эми кытай тилинде орус тилине которулуп чыккан Пэн Юй, Юймэй Цзяо «Китайская кухня в рецептах и историях» жана Ли Синь «Восемь кухонь Китая» эмгектеринен жалпысынан 800 кытай тамак-аштарынын аталыштары тандалып алынган. Биз ишибизде негизинен улуттук, нукура ошол элге таандык деген тамактарды кароого аракет

кылганбыз, албетте кыргыз тилинде чет элден алынган тамактардын аталыштары да учурда кеңири тараган.

Ф.и.к., доцент Рыскулова Б.А.: Здравствуйте, уважаемые участники заседания! Я хочу задать вопрос на официальном языке так как, работа написана на русском. По результатам Вашей работы, как можете охарактеризовать лексико-семантическое поле «еда» в китайском и кыргызском языках?

Диссертант Кочорбаева Р.Б.: Спасибо за вопрос, Бермет Азизбековна! Проанализировав нами изученные и выделенные самые популярные лексические единицы лексико-семантического поля «еда» в китайском и кыргызском языках можем сделать следующий вывод, в китайской культуре больше потребляются первые блюда и вторые блюда в составе которых в основном овощи и мясо, из напитков в основном соевое молоко, чай, рисовые настойки, а в кыргызской культуре первое и главное место занимают мясные и мучные блюда, затем зерновые продовольствия, далее молочные напитки богатые кальцием.

Профессор Чэнь Хуа: 八大菜系是哪八大菜系排名?

Диссертант Кочорбаева Р.Б.: 中国汉族餐饮文化历史悠久, 菜肴在烹饪中有许多流派。川、鲁、粤、苏四大菜系形成历史较早, 后来, 浙、闽、湘、徽等地方菜也慢慢知名, 于是形成了中国的“八大菜系”, 即鲁菜、川菜、粤菜、苏菜、闽菜、浙菜、湘菜、徽菜。

Отурумдун төрагасы Апаева С.Х.: Башка суроолор болбосо, анда талкууга өтө берели. Талкууга сырттан келген окумуштууларыбыз бар, И.Арабаев атындагы КМУнун профессору Кубатбек Саматов филология илимдеринин доктору, профессор, КУУнун Кыргыз филология факультетинен Турусбек Сейдакматович Маразыков филология илимдеринин доктору, профессор, Айман Усенбаевна Акынбекова филология илимдеринин доктору, доцент, Гульмира Шарапидиновна Абдразакова филология илимдеринин кандидаты, доцент, Мар Вундизович Джумаза филология илимдеринин кандидаты, доцент, Хаваза Фатима Нуровна филология илимдеринин кандидаты, доцент КР УИА.

Анда сөз ф.и.к., доцент Мар Вундизович Джумазага берилет.

Ф.и.к., доцент Джумаза М.В.: Диссертационное исследование Радимы Болотбековны Кочорбаевой на тему: «Лексико-семантическое поле «еда»(на материале китайского и кыргызского языков)» посвящено изучению и описанию такой ключевой проблемы лингвокультурологии и сравнительной типологии как определение понятия лексико-семантического поля. В качестве объекта был избран концепт слова «еда» в двух различных по типологии языках, таких, как кыргызский и китайский языки, отличающихся яркой, культурно-национальной спецификой в своем языковом содержании.

Работа построена по традиционной схеме, принятой для диссертационных исследований. Она состоит из Введения, трех глав с несколькими параграфами внутри каждой главы, выводов по каждой главе, Заключения, списка использованной литературы. Особенно хотелось отметить, сделанные автором Приложения. Их всего четыре, и в них содержится много интересных и полезных сведений: представлены традиционные блюда кыргызской кухни - мясные и молочные, мучные и зерновые продукты, их названия и способы приготовления; традиционные блюда китайской кухни, их компоненты, напитки и пр. Их можно было бы рекомендовать выпустить отдельной книжкой для массового читателя, интересующихся национальными блюдами.

Свой разбор понятия «поля» диссертант начала с определений, которые были приведены в словаре, со словарных значений. И затем, перешла к тем высказываниям, которые имеются в теоретической литературе. Основоположниками теории поля явились немецкие ученые. Но,

автор работы, не ограничилась высказываниями только из классических источников, а постаралась максимально полно отразить все имеющиеся мнения по исследуемому вопросу. Стремясь к детальному изложению позиций ученых по этому вопросу, глава, посвященная этой проблеме, оказалась даже перенасыщенной доводами исследователей. Хотя, на наш взгляд, достаточно было ограничиться несколькими ключевыми высказываниями наиболее авторитетных ученых в этой области, но наиболее полно отражающих позицию автора по данному вопросу.

Мы бы предпочли такую трактовку понятия «поля», характеризующее, на наш взгляд, авторскую позицию – «семантическое поле – иерархическая структура множества лексических единиц, объединенных общим(инвариантным) значением и отражающих в языке определенную понятийную сферу» (Новиков Л.А. «Семантическое поле как лексическая категория»). К примеру, понятийная сфера или семантическое поле слова «радость», слова «любовь» и в данном случае - «еда» или «питание». В данном случае, термин «поле» подразумевает обширность и определенную взаимосвязь абстрактных семантических элементов. Не слова входят в семантическое поле, а лексико- семантические варианты. (П.Н.Денисов).

Однако, надо иметь в виду, что это есть только один план – понятийный или концептуальный. При лингвистическом же подходе семантические поля выделяются не на понятийной, а на языковой основе. И задачей исследования в этом плане выступает определение не того, «что» обозначает словом, а «как» это происходит. А это есть вопросы системных связей лексики. Как это и делается при выяснении вопросов полисемии, омонимии, антонимии, синонимии, паронимии и т.д. Поэтому, в структуре семантического поля отражаются как языковой(лингвистический), так и концептуальный аспекты.

По этой причине, диссертант приходит к выводу, что структуризация лексико-семантического поля представляется очень сложной, потому что является многомерной и многоступенчатой. Лексико-семантическое поле как особая системообразующая единица, кроме того, обладает и весьма сложной и своеобразной структурой, составные элементы связаны между собой парадигматическими отношениями. В основе его организации лежат упорядоченные классы, лексические парадигмы разного типа, структурирующие семантическое поле по вертикали и горизонтали. Ядром лексического поля, его семантическую доминанту, образует лексическая единица, выражающая общее инвариантное значение. И в заключении к первой главе, автор пишет, что она придерживается той концепции семантического поля, которая представлена в трудах П.Н.Денисова, И.В.Сентенберга, И.Трира, Д.Н.Шмелева

В общем и целом, все теоретические основания ключевого понятия поля в данной главе приведены в полном объеме и возражений не вызывают. Хотелось бы только пожелать диссертанту более четко выявлять свою позицию к поставленным проблемам и свое отношение к существующим высказываниям. Я не случайно так подробно остановился на анализе этой ключевой дефиниции диссертационной работы, потому что многие теоретические аспекты этого понятия не получили еще своего разрешения. И я согласен с автором работы, что нет еще должного разграничения многих понятий: одну и ту же лексическую группировку называют и лексико-семантической группой, и лексико-семантическим полем, и тематической группой или полем, и даже, идеологическим объединением слов. По-видимому, семантическое поле является более обширным понятием, чем тематическое поле, которое всецело можно отнести к понятийной сфере языка.

Что касается остальных параграфов первой главы - исследования лексико-семантического поля «еда» в других языках, понятия «еды» в китайском и кыргызском языках и особенностей лингвокультурологического направления в лингвистике, то в целом все понятно. Актуальность

концепта «еда» в языковой жизни тех или иных народов объясняется уже тем, что она всегда была атрибутом жизни их носителей, что и находило отражение в языке. И в процессе жизнедеятельности их носителей, складывались различные традиции, связанные с питанием, с выбором продуктов питания, с их оценочным отношением к ним, которые постепенно складывались в определенную концептосферу, связанные лексемой «еда». И самое главное – они национально специфичны в каждом языке. Диссертантом проведен детальный анализ национальной специфики концепта «еда» в контексте разных языков, представленных в трудах носителей этих языков. Все эти работы находятся в русле культурологии – молодого направления в языкознании, возникшего на стыке лингвистики и культурологии. И, несмотря на свою молодость, достигшей очень важных результатов. Для выяснения специфики концепта «еда» были изучены и многочисленные двуязычные толковые словари кыргызского и китайского языков.

Конечно, изложенные в этой главе национальные особенности очень интересны в культурологическом и в этнографическом отношении. Но интересны в чисто информативном плане, но, отнюдь не в теоретическом, поскольку тут нет сложных теоретических проблем, требующих глубокого анализа. Поэтому, я не буду подробно на них останавливаться. А читателю советую их прочесть, потому что они очень занимательны и интересны в плане сопоставления двух и более лингвокультур.

Глава 2 – методологическая, в ней изложены основные принципы, методы и приемы лингвистического анализа. Диссертантом для решения исследовательских задач были использованы различные методы, как общего, так и частного характера. При выявлении специфических черт двух языков, естественно, был использован метод сопоставительного анализа, для выявления универсальных черт и признаков лексико-семантического поля – типологический метод. Из частных методов были использованы такие, как метод компонентного и трансформационного анализа, дефиниционного метода, связанного с выборкой лексических единиц, относящихся к лексико-семантическому полю «еда» из толковых и переводных словарей. В ряде случаев, для выявления определенных особенностей языков требовалось использование статистического метода. А опора на методы структурной типологии позволили распределить соответствующие лексемы, входящие в лексико-семантическое поле «еда» на микро и макро поля. Благодаря чему, лексико-семантическое поле «еда» было разбито на такие макро и микро поля, как «Первые блюда», «Вторые блюда» и пр., «Напитки» - которым будут соответствовать национально специфичные микрополя в двух языках: набор из разных блюд, традиционно используемые в этих регионах, обусловленных средой обитания. Таким образом, были выявлены особенности национальной кухни двух стран. Китайская национальная кухня богата и разнообразна блюдами из риса, а также разнообразными зерновыми культурами, среди которых, особенной популярностью обладают соевые бобы. В кыргызском языке нашли отражение, прежде всего мясные блюда, что соответствует культуре кочевого народа.

И в главе 3 – центральной, на мой взгляд, в которой и проводится собственно сопоставительный анализ лексико-семантического поля «еда» в двух языках, на основе принятых теоретических установок, которые были изложены в предыдущей главе. Проводится анализ лексико-семантических групп существительных, глаголов, прилагательных, входящих в концепт «еда/пища» в сравниваемых языках и демонстрируются их различия и особенности. В каждой группе выделяется главное слово – доминанта, организующий ядро, выделяется центр и периферийные части. В понятийной структуре поля периферийные части включаются в толкование слов основного ядра. И таким образом выявляются типологические особенности в их передаче семантики слова-доминанты. Я не буду останавливаться на их подробностях – они

довольно-таки разнообразны и специфичны для каждого языка и их перечисление заняло бы слишком места. Но, замечу, что эти все культурно-национальные особенности в двух языках, связанные полем «еда/питание» приведены автором в изобилии и подробно описаны. В качестве примера приведу один фрагмент: при сравнении микрополя «мясные блюда» в двух языках выявлено: в китайском языке широко распространены блюда из ослятины, свинины, курятины, утятины, баранины и редко, говядины. А в кыргызском языке блюда из баранины, конины, говядины преобладают. Конечно, в этом еще сказалась, кроме всего прочего, и профессиональная особенность их носителей. Очень интересным представляются сведения, приведенные автором относительно традиций приготовления хмельного напитка. Кыргызы для их изготовления, т.е. для крепления, использовали коренья одного из растений – аконит, тогда как китайцы больше предпочитали рисовое брожение, крепость которых может достигать 50-60 градусов.

В работе имеются и отдельные недочеты. В первую очередь, это касается излишней перегруженности теоретической части множеством высказываний исследователей, зачастую дублирующие друг друга, и не вносящие ничего нового в решении проблемы. Автору следовало быть строже и избирательней в вопросе цитирования источников и акцентировать свое внимание на особо важных и соответствующих авторской позиции высказываниях, отделять главное от второстепенного, существенное от несущественного. И что важно, четче выявлять свою, авторскую позицию и стараться делать на ней акценты. В работе есть и погрешности иного рода, можно сказать, технического характера. Это, в некоторых случаях, отсутствие согласования имен, стилистические изъяны, пунктуационные ошибки и др. Чаще всего они являются следствием допущенной небрежности при наборе текста. И поэтому, требуется редактирование текста. Но все эти погрешности ничуть не умаляют значимости и важности проведенного исследования.

И в заключение хочу сказать, что проделана огромная и кропотливая работа. Итогом чего явился капитальный труд по лингвокультурологии, где были подняты и получили теоретическое осмысление многие важные вопросы когнитивной лингвистики. Все части работы характеризуются логической взаимосвязью, и цельностью изложения. Актуальность и новизна поднятых в исследовании вопросов не вызывает сомнений. Теоретическое и практическое значение работы, несомненно. Исследуемый лексический материал рассмотрен под сопоставительно - типологическим углом зрения, и в этом отношении, соответствует профилю специальности. В свете сказанного выше, считаю, что работа соответствует всем требованиям, предъявляемым к исследованиям такого рода и, может быть, настоятельно рекомендована для вынесения ее на защиту.

Ф.и.д., профессор К. Саматов: Саламатсыздарбы урматтуу кесиптештер! Сиздер менен жүз көрүшүп жатканыма кубанычтамын. Талкууга коюлуп жаткан Кочорбаеванын иши мурда изилдөөгө алынган эмес. Комплекстүү иштелип чыккан актуалдуу маселелерден. Диссертациялык изилдөөдө автордун кылдат эмгегинин табияты чагылдырылган, бул эмгекте көп жылдар бою талыкпаган эмгек, маалымат издөө жана алардын талдоолору байкалат.

Иштин структурасы логикалык жактан курулган жана коюлган максатка жетүү үчүн баш ийдирилген. Диссертациянын бардык мазмуну өз ара байланышта, алдыга коюлган жоболор изилдөөнүн натыйжалары менен тастыкталган. Бул материалды салыштырып изилдөө бизге ар бир элдин дүйнө таанымдыдагы айырмачылыкты көрсөтөт, ал дүйнөнүн лингвистикалык жана концептуалдык картинасында чагылдырылган.

Мен мындай сунуштарды киргизет элем: 1. ЖОЖдорун тамак-аш адистерин даярдаган факультеттеринде, кафедраларында иштеген мугалимдердин окуу куралдары, энциклопедиялар, маалыматчыл адабияттар ж.б. кирбей калган. Мисалы, техника илимдеринин доктору Кеңешбек

Алымбековдун ж.б. эмгектери. 2. Шилтемелер натуура берилген: Мисалы, (74, С.39) Шилтемелерди мындай берсең, библиография өзгөргөндө улам ондоп убара болосуң. Ошон үчүн мындай бер: [Покровский, 1986: 82]. Жыйынтыгында диссертацияны дагы бир сыйра карап, техникалык каталырды ондоп, коргоого сунуш кылса болот.

Ф.и.к., доцент Хаваза Ф.Н.: Представленная работа Кочорбаевой Радимы Болотбековны на тему «Лексико-семантическое поле “еда” (на материале китайского и кыргызского языков)», на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание вызвала у меня большой интерес. Понятие лексико-семантического поля – есть системно-структурное понятие, есть способ организации всего массива слов на основе тех семантических связей лексических единиц, которые существуют между ними с целью приведения их к определенному инварианту, отражающего системность единиц данного уровня языка, и тем самым, показать языковую картину мира у представителей двух народов. Выбор в качестве сравнения концепта «еда» должно быть, по представлению автора работы, быть показательным, во-первых, потому что именно этот фрагмент языковой картины мира является атрибутом повседневной жизни их носителей и, во-вторых, представляется наиболее самобытным, своеобразным и уникальным, характеризующим наиболее полно, в концентрированном виде, ментальность их носителей. В этом плане, выбор темы является, безусловно, актуальным и злободневным.

На лексическом уровне системность лексических единиц находит свое выражение в применении такого понятия, как «лексико-семантическое поле», что считается одним из важных достижений лингвистики в деле осмысления системности единиц на лексическом уровне. Однако, необходимо подчеркнуть, что систематизацию лексического материала проводить гораздо сложнее, чем ту же систематизацию грамматического или фонетических явлений. Все дело в том, что в лексикологии приходится иметь дело с понятийной или концептуальной стороной словесных знаков, т.е. со значениями, которых бесконечное множество, как и внеязыковая действительность. Очень интересными представляются случаи, когда в лексико-семантическое поле включаются и фразеологические единицы, их в двух языках тоже огромное количество. Резюмируя сказанное, можно сделать вывод: выявленные диссертантом различия в структуре и семантике лексико-семантического поля «еда» в кыргызском и китайском языках свидетельствует о самобытности и уникальности, как в области пищевых предпочтений, так и в области национальных кулинарных традиций в культурах обоих народов. Сравнительно-сопоставительный анализ лексико-семантического поля позволил одновременно выявить как общие, так и специфические черты, характеризующие национальные особенности в вербализации категории «еда» в двух языках.

Результаты анализа лексико-семантического поля «еда» и фразеологических объективизаций лексемы «еда» в исследуемых языках показаны в выдвинутых соискателем положениях и заключении работы.

Таким образом, судя по основным выводам, поставленной цели и задачи исследования достигнуты. Все содержание диссертации взаимосвязано, выдвинутые положения подтверждаются результатами исследования. Диссертационное исследование передает характер скрупулёзной работы автора, втягивает в процесс исследования, и написана на хорошем научном языке, отвечает всем требованиям, предъявляемым к подобным исследованиям, поэтому может быть рекомендовано для дальнейших процедур к прохождению защиты.

Ф.и.д., доцент Г. Ш. Абдразакова: Диссертациялык иштин формасы жана структурасы, “Мазмуну” деген экинчи бетте иштин структурасында УАКтын талабы боюнча 1-главасы Теоретические основы исследования; 2-глава Методология, методы и материалы исследования,

3-глава Самостоятельный анализ исследования деп туура бөлүштүрүлгөн. Бул жерде жетекчинин салымы чоң экендиги көрүнүп турат. 1-2-3-главалардын аягында жыйынтыктар берилип, иштин аягында жалпы корутунду чыгарылган. Диссертациялык иште пайдаланылган адабияттардын тизмеси жана төрт бөлүктөн турган тиркеме берилген.

Иштин киришүү бөлүгүнө токтолсок, 1. **Диссертациялык иштин актуалдуулугу туура белгиленген.** Бардык эле тилдерде “тамак-аш” лексемасын тил жана маданият менен байланыштырып изилдөө ошол элдин улуттук белгиси катары маданий өзгөчөлүктөрү менен бирге каралары туура белгиленген. Бул гана эмес ар түрдүү фактылар менен каралары айтылып, дүйнөнүн тилдик сүрөтүнүн өзгөчө фрагменти катары изилденери бул иштин актуалдуулугу катары атайын көрсөтүлгөн. Чындыгында, тил илиминде лингвокультурология багыты, дүйнөнүн тилдик сүрөтү теориялык негиз, база катары бүгүнкү күндө ар тараптан изилденүүдө.

Анын ичинен тил илиминде тектештирме-тарыхый, типологиялык жана салыштырма тил илими жаатында **лексика-семантикалык талааны** объект катары изилдөө бүгүнкү күндө маанилүү болуп эсептелери алгылыктуу маселе катары каралат. Бул маселе европа, орус тилдеринде, тажик, татар, өзбек, азербайджан ж.б. түрк тилдеринде жетишээрлик деңгээлде изилденип калды. Бул диссертацияда да кеңири каралган.

Ал эми кыргыз тил илиминде лексика-семантикалык талаа боюнча илимий изилдөөлөргө илимий теориялык жактан тике жана кыйыр түрдө байланышы бар эмгектер Б. Юнусалиев, Б. Орузбаева, С.Өмүралиевага таандык. Маселен, С. Өмүралиева өзүнүн “Лексикология” аттуу китебинде сема, семантикалык талаа, парадигматика, синтагматика жөнүндө илимий теориялык изилдөөлөрдү жүргүзүп, белгилүү атоолорго өзүнүн көз карашында лексика-семантикалык анализ жүргүзгөн (Өмүралиева С. Лексикология. – Бишкек, 2007).

Сунуш: Диссертациянын киришүү бөлүмүндө (6-бет) тамак-аштын лексика-семантикалык талаасы өз алдынча да, салыштырма өнүгтөн да каралган деп бардык тилдердеги окумуштуулардын катары санапталып белгиленген. Алардын ар биринин жанына эмгектеринин жылдары кашанын ичине берилсе жакшы болчудай. Бирок менин айтайын дегеним башка. Кыргыз тил илиминде эки окумуштуунун аты берилген. Биринчиси – А. А. Жапановдун “Кыргыз тилиндеги тамак-аш лексикасы” аттуу кандидаттык диссертациялык иши салттуу грамматикалык изилдөө катары кыргыз тилиндеги тарыхый лексикага, салыштырма-типологиялык жактан түрк тилдериндеги орток белгилерине, диалектологиялык, терминологиялык белгилерине ылайык комплекстүү изилдөөгө алынган. Бирок анда семантикалык талаа атайын каралган эмес. Ал эми А. Кочкуновдун “Этнические традиции кыргызского народа” аттуу эмгеги этнографиялык өңүттө изилдөөгө алынган. Бул эмгектер диссертациялык иште материал катары, анализ жүргүзүүдө база катары гана колдонулгандыгын белгилөө туура. Бул менин сунушум. Муну диссертант өзү карап көрсүн.

Изилдөөнүн максаты жана милдеттери туура коюлган. Бирок милдеттерине лексико-семантикалык талааны изилдөөнүн методологиясын да киргизип койсо туура болот деп ойлойбуз.

Иштин теориялык бөлүгүндө “талаа” “поле” лингвистикалык термининин илимий-теориялык негиздеринин изилденишине кеңири обзор жүргүзүлгөн. Өзгөчө, диссертант И. Трирдин илимий концепциясына көбүрөөк таянган.

Жыйынтыгында азыркы күнгө чейин тил илиминде “талаа” түшүнүгүн термин катары кабыл алуунун так чеги аныкталбагандыгын белгилейт. Ошондой болсо да, автор бир нече илимий көз караштарга таянып, “талаа” түшүнүгү лексика-семантикалык түшүнүк, лексикологиялык түшүнүк экендигин баса белгилеген.

Андан сырткары семантикалык талаа тилдик жана концептуалдык аспектилерде изилдөөгө алынарын белгилеп кетет. Бул боюнча З. К. Дербишеванын “Основы лингвокогнитивного анализа языков” (2020) деген эмгегинде “Концептуальный статус слова” деген бөлүмү бар (17-б.).

1.2. “Исследование лексико-семантического поля “еда” в других языках” деген бөлүмүндө орус, англис, француз, поляк тилдериндеги тамак-аштын лексикалык бирдик, концепт, концептосфера катары, өзбек, таджик тилдеринде лексикалык бирдик катары, таджик орус тилдеринде концепт катары, казак тилиндеги тамак-аш лексикасы, алтай элинин тамак-ашы, монгол тилиндеги сүт азыктарынын изилдениши, таджик жана кытай тилиндеги тамак-аш лексикасынын улуттук өзгөчөлүгү жөнүндөгү изилдөөлөргө диссертант тарабынан обзор берилген. Ошондой эле кыргыз тил илиминде А. Жапановдун жана А. Кочкуновдун илимий эмгетерине кыскача токтолуп кеткен. Иштин жеке анализинде бул эмгектер материал катары колдонулган.

Ал эми 1.3. **“Лингвокультурология как актуальное направление языкознания”** деген бөлүмүндө бул илимий багыттын изилдөө объектиси предмети бир нече белгилер менен санакталып көрсөтүлгөн.

Бул илимий тармак тил менен маданияттын карым-катышын изилдөөгө багытталган бүгүнкү күндө атайын өзүнчө изилдөөгө алынып жаткан чоң илимий тармак болуп эсептелет. Лингвокультурология боюнча бүгүнкү күндө кыргыз тил илимине да кыйла изилдөөлөр жүргүзүлүп келе жатат.

Эмгекте В. А. Маслованын, В. В. Красных, В. И. Карасик, Е. Шейгал тарабынан изилденгени кыскача белгиленет. Андан кийин кыргыз тил илиминде П. К. Кадырбекова жана З. К. Дербишеванын илимий эмгектери боюнча кыскача обзор берилген. Анын “Основы лингвокогнитивного сравнения языков” деген 2020-жылы жарык көргөн эмгеги бар.

1.4., 1.5-бөүмдөрүндө кыргыз жана кытай тилдериндеги тамак-аш лексемалары жөнүндө каралган. Өзгөчө тамак-аш лексемасына тиешелүү кытай тилиндеги тарыхый, этнографиялык, маданий спецификалык өзгөчөлүктөрү баяндоо иретинде көрсөтүлгөн. Ал эми кыргыз тилиндеги тамак-ашка тиешелүү тарыхый, маданий өзгөчөлүктөр А. Кочкуновдун эмгегине таянып баяндалган. Биринчи бөлүмгө жыйынтык чыгарылган.

2-глава боюнча. Диссертациянын «Основные методы исследования» деген экинчи главасында талапка ылайык изилдөөнүн объектиси жана предмети изилдөөнүн методу жана материалдары туура каралган.

3-главадасында кыргыз жана кытай тилдериндеги тамак-аш лексемасынын лексика-семантикалык талаасына салыштырма өңүтгөн талдоо жүргүзүлгөн.

Кыргыз жана кытай тилиндеги тамак-ашка байланыштуу зат атооч, сын атооч, этиш сөздөрүнүн лексика-семантикалык топтору аныкталып, алардын жакынкы жана алыскы алкактары, жакабелдери (периферии) каралган. Лексикалык бирдиктердин салыштырмалуу сан эсеби чыгарылган. Эквиваленттүү жана эквивалентсиз лексикалар белгиленген. Ошондой эле кытай, кыргыз тилдериндеги тамак-аш лексемасынын лексика-семантикалык талаасынын макроталааларына тиешелүү лексикалык каражаттардын пайыздык катышы чыгарылган.

Андан сырткары, кыргыз жана кытай тилдериндеги тамак-ашка тиешелүү фразеологизмдердин өзгөчөлүктөрү, тамак-ашка тиешелүү экстралингвистикалык факторлордун өзгөчөлүктөрү да каралган.

Үчүнчү главадагы диссертанттын жеке анализи кытай жана кыргыз тилине тиешелүү далилдүү жана аргументтүү факты-материалдардын негизинде салыштырылып, лексика-семантикалык топторго, сөз түркүмдөрүнө (зат атооч, сын атооч, этиш) бөлүштүрүлүп,

жыйынтыгында пайыздык катыштары чыгарылгандыгын алгылыктуу жана мактоого татырлык маселе катары кароого болот. Иштин үчүнчү главасына ылайык жыйынтык чыгарылган.

Диссертациялык иштин жалпы корутундусунда диссертациялык иштин киришүүсүндө сунушталган 5 жобого ылайык туура жыйынтык чыгарылган. Бирок ар бир жыйынтыктын көлөмү көбүрөөк. Аларды так жана кыска көлөмгө сыйдыруу керек деп эсептейбиз.

Жыйынтыктап айтканда, Кочорбаева Радима Болотбековнанын «Лексико-семантическое поле “еда” (на материале китайского и кыргызского языков)” аттуу 10.02.20 – текстштирме-тарыхый, типологиялык жана салыштырма тил илими адистиги боюнча филология илимдеринин кандидаты окумуштуулук даражасын изденип алуу үчүн жазылган диссертациялык ишин көрсөтүлгөн сунуш пикирлерди эске алуу менен бүткөн иш катары баалоого арзыйт жана диссертациялык кеңеште коргоо сунуштоого толук татыктуу деп эсептейбиз.

Отурумдун төрагасы, ф.и.к., доцент Апаева С.Х.: Изденүүчү Кочорбаева Радима Болотбековнанын «Лексико-семантическое поле “еда” (на материале китайского и кыргызского языков)” аттуу 10.02.20 - текстштирме-тарыхый, типологиялык жана салыштырма тил илими адистиги боюнча филология илимдеринин кандидаты илимий даражасын изденип алуу үчүн жазылган диссертациялык ишине карата талкууда айтылган кемчиликтерди, сунуш- пикирлерди туура кабыл алып, оңдойт деген ишенимдебиз. Каршылыктар жок болсо, жогоруда айтылган маселени Диссертациялык кеңешке сунуш кылалы. Дагы бир маселе изденүүчү Кочорбаева Радима Болотбековнанын диссертациясынын атайын дисциплина боюнча кандидаттык экзаменинин кошумча программасы даярдалган. Программаны карап чыктыңыздар, кошумча - алымча жок болсо үчүнчү чечим кылып бекитип берели.

Анда эмесе урматтуу отурумдун катышуучулары, добушунуздарды берсениздер: “Макул” - баары (17), “каршы” - жок, “калыс” - жок.

Диссертант Кочорбаева Радима Болотбековна: Рахмат, урматтуу төрага жана отурумдун катышуучулары, агай-эжелер, айтылган ар бир пикирди эске алабыз, анткени айтылган ойлор бизге илимий багыт алганга жардам берет. Илимий ишибиздин стилин, структурасын редакциялап оңдоп чыкканга аракет кылабыз. Сиздерге терең ыраазычылык билдирем.

Отурумдун төрагасы, ф.и.к., доцент Апаева С.Х.: Талкууга катышып бергениңиздер үчүн чоң рахмат!

**Ж. Баласагын атындагы Кыргыз улуттук университетинин
Кыргыз-китай институтунун кеңейтилген жыйынынын
күн тартибиндеги маселени талкуулап
Токтом кылат:**

1. Изденүүчү Радима Болотбековна Кочорбаеванын 10.02.20 - текстштирме-тарыхый, типологиялык жана салыштырма тил илими адистиги боюнча филология илимдеринин кандидаты илимий даражасын изденип алуу үчүн жазылган «Лексико-семантическое поле “еда” (на материале китайского и кыргызского языков)» аттуу темада диссертациялык иши Кыргыз Республикасынын Президентине караштуу Улуттук аттестациялык комиссиясынын кандидаттык диссертацияларга койгон талаптарына жооп берген иш деп эсептелисин.

2. Изденүүчү Радима Болотбековна Кочорбаеванын 10.02.20 - текстштирме-тарыхый, типологиялык жана салыштырма тил илими адистиги боюнча филология илимдеринин кандидаты илимий даражасын изденип алуу үчүн жазылган «Лексико-семантическое поле “еда” (на материале китайского и кыргызского языков)» аттуу темада диссертациялык иши талкууда

иштин мазмунуна карата айтылган сунуш-пикирлерди диссертант тарабынан эске алуу менен диссертациялык кеңешке сунушталсын.

3. Изденүүчү Радима Болотбековна Кочорбаеванын 10.02.20 - тектештирме-тарыхый, типологиялык жана салыштырма тил илими адистиги боюнча филология илимдеринин кандидаты илимий даражасын изденип алуу үчүн жазылган «Лексико-семантическое поле “еда” (на материале китайского и кыргызского языков)» аттуу темада диссертациясынын атайын дисциплина боюнча кандидаттык экзаменинин кошумча программасы бекитилсин.

Отурумдун төрагасы, ф.и.к., доцент



Апаева С.Х.

Отурумдун катчысы, PhD-доктор

Токсоналиева А.М.